

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 28:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A oto szaty, które mają zrobić: napierśnik, efod, płaszcz, haftowaną tunikę, zawój i pas.* Zrobią zaś te święte szaty dla Aarona, twojego brata, i dla jego synów, dla jego sprawowania Mi kapłaństwa. ¹⁾

¹⁾ Hbr. ואֶפֶדוֹמְעִילוֹתֶינָהּתְּשַׁבֵּץ מִצָּנֶפֶת : napierśnik (περιστήθιον), efod (ἐπωμὶς), płaszcz (ποδήρης), tkana (l. wyszywana, haftowana, l. nosząca kwadratowy wzór) tunika (hl, χιτὼν κοσμηβωτός), zawój (κίδαρις), pas (ζώνη).